

SERVIÇO AO HOMEM É SERVIÇO A DEUS

Data: 01/01/2004 – Ocasião: Ano Novo Ocidental¹ – Local - Prasanthi Nilayam

*As pessoas podem dizer que algo é Brahman,
Ninguém pode dizer, entretanto, que algo não é Brahman,
Só Deus existe sempre.
O mundo é ilusório. Perceba!*

(Poema em télugo)

Manifestações do Amor Divino!

Hoje, todos estão entusiasmados com o dia de Ano Novo. Significativamente, este dia de Ano Novo caiu numa quinta-feira. É tolice separar um dia do ano em particular e celebrar esse dia com grande alegria. Para um verdadeiro devoto, todo dia é um dia de festival. Portanto, é essencial que consideremos cada minuto, cada dia como novos e os celebremos com alegria. Em verdade, cada dia é um dia de Ano Novo.

Tudo neste mundo objetivo é inconstante e irreal. Então, precisamos contemplar a verdade e a realidade eternas. Não devemos desperdiçar nosso tempo lamentando pelo passado ou antecipando o futuro. É uma grande estupidez preocupar-se com o futuro ou com o passado, esquecendo-se do presente. Só o presente é real. O passado é passado, não se pode tê-lo de volta, não importa o quanto se reze por isso. O futuro está escondido no ventre do tempo. Não é possível vislumbrá-lo. Portanto, só o presente é importante. Incapazes de perceber essa verdade, as pessoas preocupam-se com o passado e com o futuro.

A principal atividade que o homem deveria assumir é o serviço aos seus companheiros de humanidade. Em vez disso, desperdiça seu precioso tempo preocupado com o passado ou com o futuro. Então, *Manifestações do Amor*, vocês deveriam sempre envolver-se no serviço ao seu próximo. Não há maior prática espiritual que esse serviço. Por considerarem os nove passos de devoção² como o único meio que importa para sua salvação, as pessoas envolvem-se nas atividades correspondentes a esses passos e esquecem-se totalmente da importância do serviço. Somente os frutos do serviço serão eternos. Devemos engajar-nos constantemente no serviço aos outros. Deus nos deu este corpo apenas para esse propósito. O corpo não foi concebido simplesmente para comer e beber, desperdiçando, assim, nosso valioso tempo. Devemos reconhecer a verdade de que Deus nos deu o corpo para servir e ajudar os demais. Nada é mais importante que o serviço à humanidade. *O Serviço ao Homem é Serviço a Deus*. Todos os grandes homens santificaram suas vidas exclusivamente pelo serviço à humanidade. Por essa razão, comecemos a servir à humanidade, pelo menos a partir de agora. O serviço é mais importante que os cânticos devocionais e outras práticas espirituais.

Manifestações do Amor Divino!

O que é serviço na sua opinião? Vocês consideram que serviço é auxiliar pessoas que estejam com dificuldades. Não. Não é tão simples assim. Seu corpo deve estar, constantemente, engajado em servir aos outros. O corpo humano consiste em vários membros. Todos esses membros são destinados a servir ao próximo e não para outras atividades. Infelizmente, estamos esquecendo esse fato básico. Cada parte do corpo humano foi concedida por Deus para a adoração a Ele por intermédio do serviço³. Esse é o único meio pelo qual a vida humana pode ser santificada. Estamos construindo vários templos.

¹ Contexto do Discurso (para ajudar o leitor a entender melhor as orientações de Baba, dadas neste discurso): na tarde do dia 1º, um grupo de ex-alunos das Universidades Sai reuniram-se diante de Baba para apresentarem um programa musical seguido de *bhajans*. Mais cedo, os estudantes realizaram um acampamento médico e veterinário na vila de Maarala, cerca de 30 km distante de Prasanthi Nilayam, onde atenderam mais ou menos 2.500 pacientes, encaminhando alguns para tratamento no Hospital Geral de Swami (junto ao *Ashram*). Também organizaram o *Narayana Seva*, um almoço coletivo preparado e distribuído à população, e uma procissão com *bhajans* e a foto de Swami transportada em um palanquim. Na manhã anterior, o próprio Swami distribuiu roupas para 300 crianças pobres das vilas próximas a Puttaparthi.

² No texto original, Swami relaciona os nove passos (ou caminhos): escutar as Histórias do Senhor, cantar Sua Glória, contemplar Sua Onipresença, servir a Seus Pés de Lótus, reverenciá-Lo, oferecer-Lhe culto, cultivar a atitude de servo de Deus, cultivar amizade com Deus e render-se a Deus.

N.T. com relação a esse aspecto, é curioso notar que os passos descritos preveem atitudes condizentes com o serviço, principalmente o 4º e o 7º. Depreende-se que Swami, no decorrer do Discurso, quer enfatizar que as pessoas estacionam nos dois primeiros passos (principalmente, nos cânticos devocionais), esquecendo-se da meta final, que é a União com Deus ou Rendição a Deus.

³ *Karmopasana* foi a expressão em sânscrito empregada por Baba: *karma* significando serviço, e *upasana*, adoração.

Estamos praticando vários exercícios espirituais. Todas essas práticas, porém, somente podem dar-nos alegria temporária, não felicidade eterna. Nossos antigos *Rishis*⁴ foram capazes de alcançar a eterna felicidade por meio de um esforço consciente. Por isso, devem desenvolver uma fé firme na verdade de que nada pode dar alegria eterna, exceto o serviço à humanidade. Prestem serviço à humanidade sofredora. Servir não está limitado simplesmente a serviços de saúde. Servir envolve toda ajuda possível que se possa dar ao próximo.

A antiga cultura da Índia ainda está preservada nos vilarejos, mas não nas cidades. De fato, nossa cultura está corrompida de todas as formas possíveis nas cidades. Portanto, vão para as vilas, descubram suas necessidades e empreendam aqueles serviços que aliviarão seus sofrimentos. Hoje em dia, muitas pessoas mudam-se para as metrópoles em busca de conforto e luxos. No processo, terminam obtendo dificuldades e sofrimentos, provocados por elas próprias. A felicidade não pode ser obtida da felicidade. Só através do sofrimento é que se pode alcançar a felicidade.

Vocês devem buscar o serviço, pois, na verdade, as mãos lhes foram dadas para servirem à humanidade. *As mãos que servem são mais santas que os lábios que oram*. Por isso, comprometam-se com o serviço altruísta e alcancem a glória. Quando realizam um bom trabalho, desfrutam de paz em suas vidas. Os meninos que cantaram *bhajans* hoje são antigos alunos do Instituto. Realizaram vários serviços para agradar a Swami. Deus não está interessado na adoração e em outras práticas espirituais. Ele só está interessado no serviço. Assim, façam cada vez mais serviço. *A melhor maneira de amar a Deus é amar a todos e servir a todos*. Deus interessa-se somente pelo amor e pelo serviço. Se puderem reconhecer a importância dessas duas práticas espirituais e conduzir-se de acordo, não poderá haver melhor exercício espiritual. Vocês não precisam gastar um monte de dinheiro para servir. Santifiquem suas vidas prestando serviço amoroso. Hoje, os antigos estudantes do Instituto Sathya Sai de Estudos Superiores trouxeram um cheque de 4.800.000 rúpias⁵ para presentear Swami, como símbolo de seu amor e serviço. Essa quantia foi economizada de seus salários, com muita dificuldade. Porém, a quem, realmente, se destina essa soma? Seu objetivo é ser empregada no serviço prestado aos vilarejos. Destina-se a servir aos mais pobres entre todos os pobres. Por isso, digo-lhes: “Meus queridos! Depositem o dinheiro no banco e realizem serviços com os lucros obtidos sobre essa quantia.” O dinheiro não tem nenhuma serventia no desenvolvimento de boas qualidades. Só o sacrifício pode desenvolver nobres qualidades. A verdadeira *yoga*⁶ só se encontra no sacrifício. Por essa razão, diz-se que “só pelo sacrifício, o homem alcança a imortalidade”. Atualmente, no entanto, as pessoas desejam desfrutar de confortos materiais. Com esses confortos, só contrairão doenças; não poderão alcançar a união com o Divino. Então, procurem alcançar Deus pelo sacrifício. Só assim alcançarão a felicidade eterna.

Manifestações do Amor Divino!

De nada serve contemplar Deus sem prestar serviço. Pela contemplação de Deus, vocês poderão, talvez, obter alguma satisfação mental. Mas isso é inútil. Assim, desenvolvam fé inabalável na verdade de que cada ser vivo é permeado por Deus e atuem de acordo com essa crença. Deus vive em cada ser vivo e experimenta Bem-aventurança. Os *Upanishads*⁷ declaram que Deus mora em todos os seres e que todo o Universo é permeado pelo Divino. Não devem pensar que Deus está confinado a algum templo ou estrutura, em um lugar qualquer. Diz-se que o corpo é um templo onde Deus reside. O verdadeiro templo de Deus é o próprio corpo. O Divino está instalado no templo de seu coração. Só quando cultivarem compaixão é que seus corações merecerão esse nome.⁸ Por tal razão, cultivem a qualidade da compaixão. Qualquer serviço que prestem com o coração compassivo torna-se santificado. Considerem cada ser humano como uma divindade vivente. Deus está presente em todo lugar. Esquecemo-nos da divindade onipresente e corremos atrás de prazeres físicos mesquinhos e triviais. O fato, entretanto, é que jamais alcançaremos real felicidade com o corpo. Ele tem muitas limitações. Com esse corpo, nunca conseguirão alcançar a Bem-aventurança sem limites.

O corpo é feito de cinco elementos e está fadado a perecer mais cedo ou mais tarde, mas o Morador

⁴ Profetas ou Sábios - principalmente aqueles que na Antiguidade, revelaram os *Vedas* à humanidade.

⁵ Aproximadamente 300.000 Reais (R\$ 1,00 = Rs. 16,00 – no ano de 2004).

⁶ No sentido amplo, que é União com Deus.

⁷ Escrituras hindus que consistem em elaborados textos sobre a relação do Divino com Sua Criação e com o Homem.

⁸ A tradução em português é uma interpretação do texto original, no qual Baba faz uma espécie de trocadilho com a palavra correspondente a coração, em sânscrito, que é *Hridaya*. Ele diz que *Hrid + Daya = Hridaya*. Explica-se: a palavra *hrid* também significa “coração” e *daya* significa “compaixão”. Então, Baba quis dizer que o coração verdadeiro é o resultado de “coração” + “compaixão”.

*Interno não tem nascimento nem morte. O Morador não tem qualquer apego e é a eterna testemunha.
Em verdade, o Morador, que tem a forma do Atma, é o próprio Deus.*

(Poema em télugo)

Vocês devem ser capazes de reconhecer o *Atma* divino. Hoje em dia, adoramos ídolos e imagens, pensando que Deus está em algum lugar no mundo exterior. Mas Deus está bastante presente no ser humano. Essa é a razão pela qual nossos antigos *Rishis* proclamaram que Deus encarna na forma de um ser humano. De que serve adorarmos um Deus invisível enquanto, ao mesmo tempo, causamos sofrimentos aos seres vivos a nossa volta? Cada ser humano que encontrem em seu caminho é uma encarnação da Divindade. Não serve a nenhum propósito adorarmos os ídolos e as imagens, esquecendo-nos dos deuses vivos diante de nós. Assim, atribuam menos importância a esses métodos indiretos de adoração a Deus. Considerem o ser humano que está diante de vocês como uma personificação da Divindade. Mesmo ao encontrar-se com seu pior inimigo, saúdem-no amorosamente. Dirijam-se a ele como irmão. Então, ele também responderá a vocês: “Olá, irmão!” Ao contrário, se o odiarem e começarem a ofendê-lo, ele, de forma recíproca, fará o mesmo a vocês. Respeitem cada indivíduo e serão respeitados. O homem, hoje em dia, espera ser respeitado, mas não respeita os outros. Se não tiver respeito pelos outros, como pode esperar que eles lhe tenham respeito? O ser humano é digno de respeito. Uma vez que nasceram como seres humanos, ofereçam respeito e recebam-no em troca. Essa é a qualidade que devem cultivar hoje. Quando oferecem suas reverências a alguém, a quem ela chega, em última instância? Vocês não estão, simplesmente, reverenciando o corpo físico, com seus cinco elementos, mas seu respeito alcança, de fato, o Morador daquele corpo humano que não é ninguém mais que o próprio Deus. Então, qual é a natureza do corpo?

*O corpo é um antro de impurezas, inclinado a doenças; está sujeito a alterações com o passar do tempo;
é incapaz de cruzar o oceano da vida e da morte. Ele nada mais é do que uma estrutura de ossos.*

Ó mente! Não se submeta à ilusão de que o corpo é permanente.

Em vez disso, refugie-se nos Divinos Pés de Lótus.

(Poema em télugo)

Que se pode alcançar, confiando num corpo assim? Somente se podem acumular pecados. Vocês devem manter o corpo para o propósito de servir aos outros. Vocês assumiram um corpo humano somente para o propósito de servirem ao próximo. Desenvolvam firme convicção nessa verdade. Que felicidade obtêm com o corpo? Para falar a verdade,, nenhuma. Quaisquer prazeres que desfrutem com a ajuda desse corpo humano terão de ser abandonados, bem como o próprio corpo, de repente, mais dia, menos dia. É necessário passar por tantas dificuldades e provações só por causa desses prazeres momentâneos? Vocês devem respeitar a alma individual dentro do corpo humano. Esse é o verdadeiro serviço a Deus. Devem dedicar seus corpos a esse serviço. Se assim o fizerem, cada minuto de sua vida será inédito e original. Cada dia será um dia de festa. Por outro lado, se prestarem serviço só uma vez por ano, esse não será um serviço verdadeiro. Seu corpo é feito de cinco elementos. A Divindade residente é a Consciência. Desse modo, confiem nessa Divindade e alcancem a salvação.

Todos vocês ouviram falar de Abraham Lincoln. Ele costumava ir à escola na companhia de meninos ricos, em sua infância. Aqueles garotos usavam roupas e ornamentos caros. Lincoln, entretanto, tinha de ir à escola usando roupas gastas, remendadas por sua mãe. Certo dia, seus colegas fizeram piadas sobre suas roupas pobres. Ele não pode controlar-se. Correu para sua mãe, chorando e dizendo: “Mãe! Não quero mais ir à escola. Meus colegas estão ridicularizando-me. Olham-me com desprezo por ser pobre e incapaz de usar roupas decentes.” Então, sua mãe o tomou nos braços, amorosamente e o consolou, dizendo: “Querido filho! Você não precisa ficar triste por uma coisa assim tão trivial. Tudo isso o ajudará em sua vida futura. Reconheça as condições de sua família e não dê crédito ao que os outros dizem. Viva com autoconfiança e respeito a si mesmo. Respeite cada indivíduo e seja respeitado por todos.” Daquele dia em diante, Lincoln pôs em prática o conselho de sua mãe e começou a respeitar a todas as pessoas. Ele costumava ser gentil mesmo com o sapateiro, dizendo: “Senhor! Como a sua vida é sagrada! Você presta um serviço tão importante fazendo calçados para proteger nossos pés dos espinhos.” Gradualmente, Abraham Lincoln conseguiu obter o respeito de todos por seu bom comportamento. Conquistou uma boa reputação. Após algum tempo, foi persuadido por seus amigos a participar de eleições. Expressou sua inabilidade, dizendo: “Sou um homem pobre. Quem votará em mim? Não quero essas posições e poderes.” Hoje em dia, os indianos gastam dezenas de milhões de rúpias para concorrer a eleições, mas recusam-se a dar sequer uma rúpia para um mendigo.

As boas palavras ditas a Lincoln por sua mãe causaram impressão duradoura em sua mente. Ele passou a respeitar cada indivíduo e dirigia-se a todos de forma cortês. Como resultado, conquistou uma

reputação muito boa. Afinal, cedeu aos desejos de seus amigos e concorreu às eleições. Obteve uma vitória espetacular e foi eleito Presidente dos Estados Unidos da América. Então, procurou sua mãe e disse: “Mãe! Fui capaz de chegar a essa posição de destaque e conquistar o respeito do povo da América por causa de seus nobres ensinamentos.”

A mãe é a responsável por seus filhos conquistarem reputação e fama. Se as crianças desejam conquistar um bom nome, devem obedecer às ordens de suas mães. É por essa razão que os *Vedas* conferiram a suprema posição às mães e aos pais, declarando que “*a Mãe é Deus, o Pai é Deus.*” A mãe representa o corpo e o pai, o *Atma*. Por essa razão, devemos respeitar pai e mãe. Assim, poderemos conquistar tanto respeito quanto queiramos. Abraham Lincoln somente pôde alcançar grande fama e reputação, e tornar-se presidente da América, por causa de seu respeito por sua mãe. Que as crianças conquistam atualmente? Nada. Simplesmente desperdiçam o dinheiro ganho por seus pais e trazem má reputação a eles. Não é isso que se espera delas, que deveriam utilizar adequadamente o dinheiro dado por seus pais. De fato, cada gota de sangue de seu corpo resulta da contribuição de seus pais. Vocês devem sua própria existência neste mundo ao amor de seus pais. Por essa razão, sempre que houver necessidade de doação de sangue, vocês devem se apresentar e doar. Dessa maneira, cumpram com sua obrigação para com seus pais e com a sociedade. Jamais trabalhem por seus interesses egoístas. Na verdade, o egoísmo e os interesses pessoais são as principais causas da degradação do ser humano. Vocês devem ter ouvido falar de Winston Churchill, o antigo primeiro-ministro da Inglaterra. Ele declarou certa vez: “O homem conquistou tudo, mas não conquistou a si mesmo.”

As crianças devem cultivar bons hábitos e boas qualidades, a fim de alcançar boas posições na vida. Agindo assim, conquistarão um bom nome para seus pais. Vocês não conquistarão um bom nome por meio de dinheiro, mas de um excelente caráter. Não importa o quanto uma pessoa seja rica, sua reputação será manchada se o seu caráter não for bom. Uma pessoa rica pode viver em grandes mansões e desfrutar dos prazeres da vida, mas não terá paz mental e felicidade. As pessoas anseiam por ganhar dinheiro sem parar. Para que serve esse dinheiro que ganham? Elas desperdiçam seu dinheiro todo em coisas sem valor. Deve-se usar o dinheiro para realizar atividades boas e benéficas para a sociedade. O indivíduo deve conduzir-se observando bom comportamento e bons hábitos. Só assim terá realmente paz na vida.

Manifestações do Amor Divino!

Hoje em dia, todos estão, literalmente, implorando pela Paz. Mas que é essa Paz? Ela está dentro de vocês mesmos. Todos são almas sagradas. O Amor está dentro de vocês; a Paz está em vocês. Lamentavelmente, estão perdendo sua Paz e Felicidade internas e ansiando por conquistar algo no mundo exterior. Vocês querem ganhar muitas riquezas e construir grandes mansões. Sem boas qualidades, toda a riqueza que obtiverem será simplesmente um desperdício. Por isso, cultivem boas qualidades. Não pode haver maior riqueza no mundo que as boas qualidades. Quanto mais usarem boas qualidades, mais elas se acumularão. Jamais serão exauridas.

Manifestações do Atma Divino!

Preparem-se para os sacrifícios. Vocês só encontrarão a Bem-aventurança eterna no sacrifício. Aquele que não se sacrifica não encontrará paz em lugar algum. Os povos de todos os países deste mundo oram pela paz cantando “*Santhi, Santhi, Santhi*”, mas será que obtêm essa paz? Não. Estão mergulhados no desapontamento e no desespero. Por essa razão, é necessário desenvolver fé na verdade de que o eterno Senhor está sempre conosco. Como se pode obter Paz ignorando a Divindade imanente em cada um e adorando algum Deus invisível?

Manifestações do Amor Divino!

Compartilhem sua educação e riqueza com seus companheiros de humanidade. Na verdade, Deus é o real possuidor da riqueza que conquistam. O dinheiro que ganham pertence ao Banco de Deus. Ele em pessoa é o Presidente do Banco. Mantenham suas contas em Deus e façam uso apropriado de seu dinheiro. Não corram atrás de dinheiro ou de outras formas de riqueza. Contemplem Deus constantemente. Vocês não necessitam retirar-se para a floresta ou para as cavernas nas colinas, em busca de Deus. Ele está sempre com vocês. Desenvolvam essa fé e tenham vitória sobre as qualidades demoníacas. Hoje em dia, em qualquer lugar, as qualidades demoníacas e a violência predominam. As pessoas não hesitam em adquirir riquezas por meios pecaminosos. O que, finalmente, levam consigo no momento de deixar o corpo é o pecado ou mérito que acumularam e não a riqueza que conquistaram. Dividam pelo menos um punhado do alimento que comem com os outros. Ajudem a si mesmos e aos outros. Essa é a maior disciplina espiritual. De fato, ela é muito fácil de praticar. Vocês estão em busca

de Paz pelo mundo afora, deixando de lado essa disciplina simples e esquecendo-se da nobre qualidade do Amor. Não é uma tolice de sua parte?

Manifestações do Amor Divino!

Desenvolvam a qualidade do Amor. Não odeiem ninguém. Desenvolvam a fé em que tudo que acontece é para o seu próprio bem. Sempre que se depararem com alguma dificuldade ou sofrimento, a responsabilidade por esse acontecimento será somente sua. Respeitem os outros e isso, por si só, os protegerá. Ao contrário, se insultarem alguém, isto, por si só, os punirá. Prazer ou dor são produtos de suas próprias ações. O mérito ou pecado cometidos por vocês segui-los-ão como uma sombra. O homem, hoje em dia, dá sermões aos outros, mas ele próprio não segue seus preceitos. Que valor têm esses ensinamentos? Tudo isso é uma completa decepção. Quaisquer ensinamentos que possam ler ou escutar, jamais servirão de ajuda para vocês se não os puserem em prática. Auxiliem seu próximo pelo menos um pouquinho. Isso, em si, os socorrerá. Não culpem os outros pelas dificuldades que enfrentam. Não abusem jamais dos outros. Amem a todos. Tratem todas as pessoas como seus irmãos e irmãs. Cultivem o sentimento de irmandade do homem e paternidade de Deus.

Manifestações do Amor Divino!

Os indianos são, de fato, afortunados. Eles têm todas as facilidades. Falta-lhes, porém, a qualidade do Amor. Se, tão somente, cultivassem Amor, ninguém poderia suplantá-los. Então, aumentem sua honra e prestígio cultivando a qualidade do Amor. Sigam os princípios gêmeos da Verdade e da Retidão com Amor. O Amor, sozinho, pode protegê-los.

Manifestações do Amor Divino!

Para que propósito lhes foram dadas as mãos? Para levar comida à boca? Não, não. Vocês devem cantar a glória de Deus com sua língua. As mãos foram-lhes dadas para o propósito de manter o ritmo em consonância com a melodia. Os indianos são aqueles que adoram a Deus com sentimento, melodia e ritmo. Também se pode dizer que têm devoção, musicalidade e sacrifício.⁹ Vocês devem cantar a Glória do Senhor combinando esses três aspectos. Só quem faz assim é um verdadeiro indiano. Cada indivíduo nascido na Índia é santificado. Não precisamos do paraíso. Participemos do serviço cantando o nome divino. Não pode haver riqueza maior que essa. Por que deveríamos sofrer quando temos uma riqueza assim tão grande conosco? Considerem toda sua educação e o serviço que prestam como trabalho de Deus. O Mestre da "Gita"¹⁰ deixou-nos a convocação: "Entreguem a Mim suas atividades todas e busquem refúgio somente em Mim". Então, dediquem todas as suas atividades a Deus. Só assim vocês alcançarão a paz.

Bhagavan concluiu Seu Discurso com o bhajan: "*Prema Muditha Manase Kaho...*"¹¹

Tradução realizada pela Coordenação de Devoção do Conselho Central do Brasil
A partir da versão em inglês disponível na Página da Organização Sai da Índia: www.srisathyasai.org.in.
17 de janeiro de 2004

⁹ Na verdade, o trecho original teve como base as sílabas do nome da Índia em Sânscrito: *Bharath* (pronuncia-se *bárat*). A sílaba *Bha* significa, na primeira lista de atributos, *Bhava* ou sentimento e, na segunda lista, *Bhakti* ou devoção. Sucessivamente, temos *Ra* para *Raga* (melodia ou musicalidade) e *Th* para *thala* - ritmo ou para *thyaga* - sacrifício.

¹⁰ Krishna.

¹¹ "Quem é Aquele cujo Amor nos enche de alegria?"